

## 展覽緣起

1973年張秀亞翻譯吳爾芙《自己的房間》，將這部女性主義經典引進台灣，以先行者之姿啟發女性主體的奧義。吳爾芙在作品裏虛構一位莎士比亞的妹妹，才華洋溢，才思聰敏，但如果她想要受教育，想要擺脫家務，想要從事創作，不想依附男性獨立生活，根本是沒有機會的。

《自己的房間》談到女性創作的困境，女性教育不受重視，女性的著作要在文學史留名處處受刁難的處境，於是她鼓勵女性要創造獨立自主的生活，一旦要致志於寫作，則需要經濟的獨立與空間的獨處。吳爾芙思索女性的處境與歷史，強調物質與經濟對於女性的影響，假如一個女人想要寫小說，那麼她需要能自力更生，掌握自己的經濟狀況，以及一個獨立的空間，可供神思飛翔。

自己的房間，不僅是一個實質的房子，更是自由不受干擾的心靈空間，神思空間，想像飛躍的空間。此次文學特展透過女作家書寫空間，打造家屋，重塑心靈的作品，展開閱讀與寫作的療癒力量。

主辦單位 | 臺中市政府文化局

展覽地點 | 臺中作家典藏館（臺中市北區精武路291之3號4樓）

展覽期間 | 111年10月16日至112年2月12日

開放時間 | 週二至週日 08:30 - 17:30，週一及國定假日休館

# 走入她們的房間

琦君  
張秀亞  
周芬伶



2022  
10/16(日) — 02/12(日)  
2023



## 女作家與空間文本 從《自己的房間》開始

《自己的房間》一書打開維多利亞時代保守的氛圍，也是二十世紀女性主義鏗鏘有力的先聲，更成為女性主義文學的經典。

張秀亞在台中工作，獨力撫育兩個子女，以自身實踐女性自主之路，她穿越吳爾芙文字，貼近其意識流的創作手法以及敏銳的感官書寫，「她告訴我們，讓思想將釣絲垂到水中，等待意念靜靜的凝聚，她要我們在寫作時眼睜睜的巴望著現實。」

張秀亞以女性視角的微觀書寫，呼應吳爾芙《自己的房間》內作家的心靈之眼，女作家試圖推開寫作之門，以神妙之筆塑造專屬自己的空間。



張秀亞  
(1919-2001)

## 女作家與空間文本 《自己的書房》之想望

1955-1980年出版多本散文集：《琴心》、《煙愁》、《琦君小品》、《紅紗燈》、《三更有夢書當枕》、《琦君自選集》、《桂花雨》、《細雨燈花落》、《留予他年說夢痕》。

琦君於豐富的散文中描寫童年識字習字，受父母、長輩啟蒙的學習歷程，來台後在中興大學、中央大學任教。從小到大她的書房充滿親情的澆灌與智慧的啟發，她的閱讀經驗幼承家學，恩師啟發。

好友孟瑤邀請她在中興大學任教，將閱讀寫作經驗傳授給喜愛文藝的學生，也透過文章鼓勵主婦們不囿限於家庭，藉讀書拓展視野與識見。本次特展即通過琦君精妙的散文，探索其日常閱讀、書寫、空間的篇章，帶讀者領略其平易近人與真摯懇切的文風，一窺女作家的學習歷程檔案。



琦君  
(1917-2006)

## 女作家與空間文本 夢想-現實-理想之屋的實現

1955年出生的周芬伶，曾與琦君長達十多年的書信往來，乃是這批抒情美文女作家在台中的火種延續。東海的夢谷裏一位水仙般女子，早年亦以美文揚名文壇，近年更以多種筆法將散文體作實驗創新變革，達到出神入化之境。周芬伶說「散文是一個時代的語言窗與實驗室」，因為書寫的自由度與透明度，越新越美，越能彰顯它的獨特魅力。

散文《花房之歌》榮獲中山文藝獎，以《絕美》、《汝色》書寫美的意象與感官，散文《蘭花辭》榮獲首屆台灣文學金典獎，以物象與自我作深度的考證，修辭譬喻的虛實交融，拓展美感與知性散文的疆域。本次特展周芬伶的作品從夢想之家寫到未來之家，其散文直探家的空間，心靈的空間對於女性的意義，家屋成為意識與慾望的出口，寄託與撫慰的象徵。



周芬伶  
(1955-)